

MICHAEL ROHDE
LA CURA DEI GIARDINI STORICI
TEORIA E PRASSI

EDIZIONE ITALIANA A CURA DI MASSIMO DE VICO FALLANI

La cura dei giardini storici rappresenta una delle sfide più complesse per la scienza del restauro, in cui problemi di rispetto della redazione originale e delle fasi storiche del progetto si combinano a questioni di fruibilità degli spazi e innovazione delle tecniche giardiniere. Alla cura dell'architetto Massimo de Vico Fallani si deve l'edizione italiana del manuale di Michael Rohde, massimo specialista tedesco in materia, che offre una risposta concreta agli interrogativi teorici e pratici posti dalla manutenzione di queste particolarissime opere d'arte. La prima parte contiene un *excursus* sulla storia delle tecniche costruttive antiche, mentre la seconda è dedicata all'analisi



dettagliata di trenta casi reali. Le schede proposte in questa seconda sezione riguardante la prassi descrivono i problemi incontrati dai conservatori dei maggiori parchi storici tedeschi e le soluzioni, spesso innovative, di volta in volta adottate, seguendo una struttura che consente un agile reperimento delle informazioni. Scritto in collaborazione con storici e architetti attivi sul campo e corredato da numerosi schemi grafici e illustrazioni a colori, il volume di Michael Rohde propone a studiosi e operatori del settore un patrimonio di conoscenze efficacemente applicabili anche al contesto italiano, che potrà dare slancio a una disciplina ancora trascurata nel nostro Paese.

This work by Michael Rohde, one of the major representatives of restoration and conservation of European historic gardens, explains very clearly the theory and practice of the restoration and maintenance of historic gardens. The subject is organized into two parts. The first, concerning the past, is based on ancient texts, the second, concerning the present, is based on direct evidence from thirty of the most important German gardens and parks.

MICHAEL ROHDE (1959), nel 1990 si diploma in gestione del paesaggio all'università di Hannover, dove diverrà docente e ricercatore nel campo dei giardini storico-artistici. Direttore dei giardini della Fondazione prussiana dei castelli e dei giardini di Berlino-Brandeburgo, dal 2008 è docente di conservazione dei giardini monumentali presso l'università Tecnica di Berlino. Ha al suo attivo varie pubblicazioni, tra cui il volume *Preussische Gärten in Europa. 300 Jahre Gartengeschichte* e il presente *Pflege historischer Gärten, Theorie und Praxis*, dove ha affrontato teoria e pratiche del restauro dei giardini eseguite in passato ed esercitate nell'esperienza contemporanea.

MASSIMO DE VICO FALLANI, quale architetto funzionario del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, dal 1980 al 2008, è stato direttore del Servizio per la Conservazione dei parchi e giardini della Soprintendenza per i Beni Ambientali e Architettonici per le Province di Firenze, Prato e Pistoia fino al 1986, poi con il medesimo incarico presso la Soprintendenza per i Beni Archeologici di Roma fino al 2008. Ha pubblicato diversi saggi storici sui giardini pubblici e ha curato numerosi restauri di giardini e sistemazioni paesaggistiche di aree archeologiche romane. Nella stessa collana, ha curato l'edizione italiana dell'opera *Storia dell'arte dei giardini* di M.L. Gothein (2006) e pubblicato il libro *Il vero giardiniere coltiva il terreno. Tecniche culturali della tradizione italiana* (2009).

Giardini e paesaggio, vol. 31

2012, cm 17 × 24, XVIII-590 pp. con 625 figg. n.t. di cui 418 a colori. Rilegato.
[ISBN 978 88 222 6149 6]

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze
info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy
orders@olschki.it • www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214